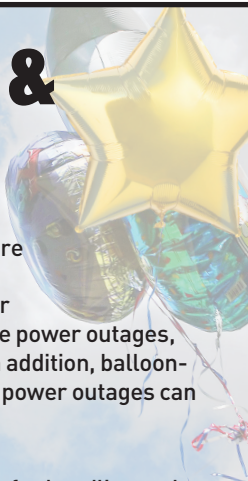


## Power Outages & Mylar Balloons

Each year, thousands of homes and businesses are impacted by stray mylar and oversized balloons causing power outages. When contact with power lines is made, they can short transformers, cause power outages, and melt electrical wires, causing them to fall. In addition, balloon-caused outages often create traffic tie-ups since power outages can disrupt traffic signals.

LADWP offers the following important safety tips for handling mylar balloons: Always attach a weight to metallic balloons; never release a metallic balloon outdoors; never use metallic ribbon with metallic balloons; always deflate metallic balloons and dispose of them properly when no longer in use; and never release large/oversized latex balloons or large bunches of latex balloons. They too can strike power lines when released or when they fall back to the ground.



## NOW ACCEPTING CREDIT CARDS!

For your Convenience, LADWP Customer Service Centers Now Accept Visa & MasterCard for In-Person Payments

Credit card acceptance is one of the many practical and convenient payment options LADWP offers.

Others include:

- Pay by phone
- Online payment
- Automatic payment
- Pay by mail
- Pay in person
- Wire transfer
- Financial assistance programs



Information on these services and many more is available at [www.ladwp.com](http://www.ladwp.com).

## ALERT: Impostors Scamming Customers by Phone

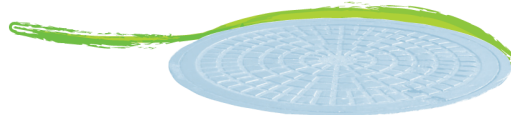
Don't get scammed. LADWP will NEVER ask for personal payment information over the telephone. We will never ask you to purchase pre-paid cash cards to pay your bill. Payment by telephone can ONLY happen through the Department's voice automated payment system. If you get a call demanding a cash card or credit card number or other personal financial information, hang up and call **LAPD non-emergency line at 1-877-ASK-LAPD (1-877-275-5273.)**



CITY OF LOS ANGELES  
SANITATION  
DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

From the City of Los Angeles  
Department of Public Works

## Regarding Sewer Backwater Valves



Some City properties require the protection of a backwater valve in the owner's drain line to prevent a sewage backup into the property. Please visit the Bureau of Sanitation's website at [www.lasewers.org](http://www.lasewers.org) for more information if your property appears to require a backwater valve. You may also call **3-1-1** or **213-473-3231** anywhere within the City of Los Angeles, or toll free at **866-447-3937** anywhere within the greater Los Angeles area.

## CASH IN YOUR LAWN



LADWP will pay you \$3/sq ft to remove your healthy grass and go California Friendly®!

[www.LADWP.com/CF](http://www.LADWP.com/CF)



**Saving Energy is Smart and Easy!**  
Find out how: [LADWP.com/EnergyEfficiency](http://LADWP.com/EnergyEfficiency)



/LADWP @LADWP /LADWP1

## Apagones y Globos Mylar

Cada año, miles de hogares y negocios se ven impactados por apagones causados por globos metálicos mylar o globos de gran tamaño que se sueltan al aire libre. Cuando estos globos hacen contacto con líneas de electricidad pueden causar cortes en los transformadores, cortes de energía, y pueden fundir cables eléctricos, haciendo que se caigan.

Además, cortes causados por globos sueltos crean problemas de tránsito ya que pueden interrumpir las señales de tráfico.

LADWP ofrecen estas sugerencias para que pueda seguir disfrutando de los globos metálicos:

Coloque o ate un peso a los globos metálicos; nunca suelte un globo metálico al aire libre; nunca utilice cinta metálica con globos metálicos; siempre desinfe globos metálicos y disponga de ellos correctamente cuando ya no se usen; y nunca suelte globos de látex de grandes racimos. Estos también pueden atacar líneas de alta tensión cuando se liberan o cuando se caen al suelo.

## ALERTA! Impostores están estafando a clientes por teléfono

No sea víctima de los estafadores telefónicos. Nuestros empleados nunca le pedirán datos financieros personales por teléfono. Nunca le pedirán que compre tarjetas de débito prepagadas de una tienda de conveniencia para pagar su factura. Pagos por teléfono SÓLO pueden llevarse a cabo a través del sistema automatizado de pago telefónico del Departamento. Si usted recibe una llamada así, cuelgue y llame al Departamento de Policía de Los Angeles (LAPD) al 1-877-ASK-LAPD (1-877-275-5273.)

## AHORA ACEPTAMOS TARJETAS DE CRÉDITO!

Para su conveniencia, los Centros de Servicio al Cliente de LADWP ahora aceptan Visa y MasterCard para pagos en Persona

Aceptación de tarjetas de crédito es una de las muchas opciones prácticas y convenientes de pago que le ofrece LADWP.

Otros incluyen:

- Pago por teléfono
- Pago en línea
- Pago automático
- Pago por correo
- Pago en persona
- Transferencia bancaria
- Programas de asistencia financiera



La información sobre estos servicios y muchos más están disponibles en [www.ladwp.com](http://www.ladwp.com).

## DINERO EN EFECTIVO POR SU CÉSPED

Ya no gaste agua y dinero, LADWP le pagará \$3 por cada pie cuadrado para reemplazar su césped sano con plantas California Friendly®!

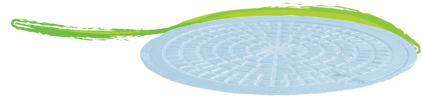
[www.LADWP.com/CF](http://www.LADWP.com/CF)



CITY OF LOS ANGELES  
**SANITATION**  
DEPARTMENT OF  
PUBLIC WORKS

Un breve informe del Departamento de Obras Públicas de la Ciudad de Los Angeles

## Con respecto a Válvulas de Alcantarillado



Algunos establecimientos de la ciudad requieren la protección de una válvula en la tubería de drenaje para evitar un reflujo de aguas estancadas en la propiedad. Por favor visite el sitio web de la Oficina de Saneamiento en [www.lasewers.org](http://www.lasewers.org) para más información si su propiedad parece requerir una válvula de alcantarillado. También puede llamar al 3-1-1 o 213-473-3231 dentro de los límites de la Ciudad de Los Angeles, o gratis al 866-447-3937 en cualquier lugar dentro del área de Los Angeles.



Ahorrar energía es inteligente y fácil!  
Descubra cómo: [LADWP.com/EnergyEfficiency](http://LADWP.com/EnergyEfficiency)



/LADWP @LADWP /LADWP1